

研究テーマ： 国際交流の継続と異文化コミュニケーション能力向上に関する研究	
研究代表者： 人間文化学部 教授 樹下 文隆	連絡先： kinosita@pu-hiroshima.ac.jp
共同研究者： 教授 丸山 浩明， 教授 富田 和広， 准教授 吉本 和弘， 教授 侯 仁鋒， 准教授 S.L.ローゼン， 准教授 鄭 遇澤， 講師 原理	
研究協力者： 准教授 西原 貴之	
【研究概要】 平成 20 年度以降の学部重点研究事業の成果を継承し、学生の外国語能力、コミュニケーション能力の向上と国際交流の継続を目的とし、①国際交流の在り方、②外国語能力向上の方策、③コミュニケーション能力向上のための演劇利用の 3 方向で研究を進めた。①では、学生のソウル市立大学校訪問、ハワイ大学ヒロ校マノア校への教員派遣、西安交通大学との協議などを行った。②では、TOEIC、TOEFL 試験、中国語検定試験、韓国語能力試験受験を学生に促し、その結果分析を行った。③として、ITCL を招聘しての演劇ワークショップと舞台公演を実施した。	

【研究内容・成果】

1. 国際交流の継続

① ソウル市立大学との交流

交換留学生の受入・派遣の実績を積み重ねてきた韓国ソウル市立大学との交流を、教員の交流による共同研究への段階へと推し進めるために、2011 年 9 月 20 日から 9 月 23 日まで鄭遇澤准教授、吉本和弘准教授をソウル市立大学に派遣し、提携研究の可能性を調査した。同時に、韓国・朝鮮語履修者より募った交流事業参加者 6 名（学部学生）を一行に加え、現地での学習や日本文化、本学の紹介などを行い、先方の教員・学生と交流した。なお、現地留学中の本学大学院生、窪田彩乃君もこれに参加・協力してくれた。その結果、実現可能な教職員間交流について協議していくことが確認され、従来のサマースクールに加えて本学学生を対象とした独自の短期語学研修の道も開かれた。また、交流事業参加者の一人は現在ソウル市立大学に長期留学中であり、短期交流が留学へと直結する傾向は今回も見られた。



交流会の様子

② ハワイ大学との交流

一昨年の同プロジェクトの成果をもとに、S.L.ローゼン准教授、原理講師をハワイ大学マノア校及びヒロ校に派遣し、教育・研究面での交流や連携の可能性を探った。また、ヒロ校との交流について再度見直しを図るため、留学プログラムの実態を調査した。その結果、2011 年度末にハワイ大学マノア校での短期語学研修が実現した。

③ 西安交通大学との交流

侯仁峰教授、丸山浩明教授が来日中の西安交通大学関係者を訪問し、意見交換と交流事業の打合せを行った。その結果、2011 年度末に西安交通大学での短期語学研修が実現した。

2. 外国語能力の向上

国際文化学科の年度計画に挙げている TOEIC、TOEFL、中国語検定、韓国語能力試験の受験促進とそのデータ分析を行った。これらの分析結果は、これまでの分析結果と同じく語学履修者の到達目標を設定する基礎資料と位置付けられる。

① TOEIC, TOEFL

学内で実施された IP, ITP の夏季・冬季検定試験を利用し、吉本和弘准教授が西原貴之准教授の協力を得て英語履修学生の受験結果の具体的なデータ分析を行った。

② 中国語検定

秋季実施の検定試験を利用し、2年生3年生を中心に4級3級の受験を推進し、丸山浩明教授がその結果を分析した。

③ 韓国語能力試験

秋季実施の検定試験を利用し、初級・中級の到達度を鄭遇澤准教授が分析した。

3. コミュニケーション能力向上のための演劇教育

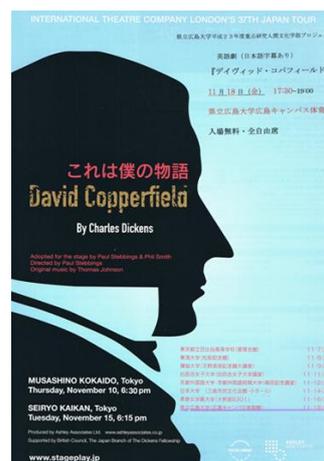
国内外の演劇教育・プロジェクト学習に関する成功事例について調査した。学科においては、すでに英語劇や模擬国連を内容とする複数の科目でロールプレイングの手法を取り入れているが、参加者へのアンケート調査やインタビュー調査を実施し、教育効果を測定した。学生の反応は極めて良好で、ロール・プレイング型の学習方法を定着させるためにも、実際の演劇を鑑賞することは極めて有意義であり、語学学習や異文化理解など、種々の動機付けに演劇鑑賞を取り入れることの重要性を再認識するに至った。

① 劇団の招聘と学生向けワークショップ

吉本和弘准教授が中心となり、英国のプロ劇団 International Theatre Company London (ITCL) と演出家 Paul Stebbings 氏を招き、演劇ワークショップを本学小体育館にて、またその後、英語劇『デイヴィッド・コパフィールド』の公演を本学体育館特設ステージにて実施した。なお、上演に先立ち、天野みゆき教授による原作についての特別講義も実施された。



中国新聞に掲載されたワークショップの記事



英語劇公演のポスター

② 学校演劇指導者とのワークショップ

富田和広教授が中心となり、如水館中学高等学校舞台芸術コース講師の中村房絵氏を招き、教員との懇談会、学生向けワークショップを開催した。